

SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET
DES JEUX DE L'ONTARIO
*Tout
pour la*
collectivité
100 % DES PROFITS
INVESTIS EN ONTARIO

MARS 2015

SOMMAIRE DES RETOMBÉES DANS LES COLLECTIVITÉS

Relations avec les municipalités et les collectivités



FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ d'Ajax



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Février 2006
Tables	Aucune
Machines à sous	800
Employés (temps plein et temps partiel)	327
Clients	
Exercice 2014–2015	1,7 million
À ce jour	13,3 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À AJAX

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	6,9 millions \$	53,7 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	14,6 millions \$	116,7 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	1,9 million \$	14,9 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants	44 400 \$	306 185 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Brantford



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Novembre 1999
Tables	56
Machines à sous	540
Employés (temps plein et temps partiel)	860
Clients	
Exercice 2014–2015	1,3 million
À ce jour	23,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À BRANTFORD

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	5,1 millions \$	59,7 millions \$
Paiements tenant lieu de taxes foncières versés à la municipalité	2,4 millions \$	23,5 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	40,5 millions \$	581,1 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux	2,2 millions \$	22,0 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants*	54 500 \$	683 317 \$

*Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Cavan–Monaghan



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Novembre 1999
Tables	Aucune
Machines à sous	454
Employés (temps plein et temps partiel)	169
Clients	
Exercice 2014–2015	659 000
À ce jour	12,2 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À CAVAN–MONOGHAN

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	3,0 millions \$	49,0 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	8,4 millions \$	121,7 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	373 768 \$	24,3 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants (Cavan – Peterborough)*	24 900 \$	302 816 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Central Huron



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Août 2000
Tables	Aucune
Machines à sous	123
Employés (temps plein et temps partiel)	86
Clients	
Exercice 2014–2015	173 000
À ce jour	2,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À CENTRAL HURON

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	600 000 \$	8,7 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	4,3 millions \$	52,3 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	41 583 \$	4,8 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	27 000 \$	255 638 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Centre–Wellington



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Décembre 2003
Tables	Aucune
Machines à sous	242
Employés (<i>temps plein et temps partiel</i>)	161
Clients	
Exercice 2014–2015	551 000
À ce jour	6,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À CENTRE–WELLINGTON

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	2,0 millions \$	22,5 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	7,1 millions \$	73,5 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	632 208 \$	5,6 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants	50 790 \$	475 965 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Chatham–Kent



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Avril 2001
Tables	Aucune
Machines à sous	148
Employés (temps plein et temps partiel)	91
Clients	
Exercice 2014–2015	168 000
À ce jour	2,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À CHATHAM–KENT

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	700 000 \$	8,8 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	4,4 millions \$	52,3 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	300 259 \$	743 207 \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	12 500 \$	187 447 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Gananoque et de Leeds et les Mille-Îles



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Juin 2002
Tables	22
Machines à sous	482
Employés (temps plein et temps partiel)	409
Clients	
Exercice 2014–2015	678 000
À ce jour	11,8 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À GANANOQUE ET DE LEEDS ET LES MILLE-ÎLES

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part municipale des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant (<i>En tant que communautés d'accueil, la Ville de Gananoque et le Canton de Leeds et les Mille-Îles ont tous deux reçu la moitié de ce montant.</i>)	3,4 millions \$	43,5 millions \$
Paiements tenant lieu de taxes foncières versés à la municipalité	0,8 million \$	6,2 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	17,9 millions \$	240,5 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux	0,8 million \$	14,5 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants	65 750 \$	450 368 \$

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Hamilton



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Octobre 2000
Tables	Aucune
Machines à sous	810
Employés (temps plein et temps partiel)	208
Clients	
Exercice 2014–2015	1,0 million
À ce jour	19,4 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À HAMILTON

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	4,9 millions \$	65,2 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	10,2 millions \$	165,6 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	1,1 million \$	39,9 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	85 440 \$	749 693 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Hanover



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Février 2001
Tables	Aucune
Machines à sous	196
Employés (temps plein et temps partiel)	94
Clients	
Exercice 2014–2015	282 000
À ce jour	4,2 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À HANOVER

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	1,1 million \$	12,9 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	4,9 millions \$	55,8 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	131 463 \$	5,4 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	36 900 \$	299 202 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ d'Innisfil



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Novembre 2001
Tables	Aucune
Machines à sous	973
Employés (temps plein et temps partiel)	290
Clients	
Exercice 2014–2015	1,2 million
À ce jour	15,5 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À INNISFIL

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	5,1 millions \$	60,5 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	13,6 millions \$	143,7 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	1,3 million \$	23,5 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	84 800 \$	704 259 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de London



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Septembre 1999
Tables	Aucune
Machines à sous	750
Employés (temps plein et temps partiel)	292
Clients	
Exercice 2014–2015	1,2 million
À ce jour	18,1 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À LONDON

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	4,4 millions \$	59,4 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	13,0 millions \$	187,6 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	649 370 \$	12,7 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	46 975 \$	691 246 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Milton



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Août 1999
Tables	Aucune
Machines à sous	879
Employés (temps plein et temps partiel)	209
Clients	
Exercice 2014–2015	1,0 million
À ce jour	19,4 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À MILTON

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	5,6 millions \$	90,1 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	10,9 millions \$	180,1 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	0,1 million \$	1,1 million \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	53 840 \$	235 893 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ d'Ottawa



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Février 2000
Tables	Aucune
Machines à sous	1 244
Employés (temps plein et temps partiel)	255
Clients	
Exercice 2014–2015	1,6 million
À ce jour	24,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À OTTAWA

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	5,2 millions \$	58,6 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	12,2 millions \$	202,5 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	963 325 \$	57,8 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	217 350 \$	1,8 million \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Point Edward



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Avril 2000
Tables	21
Machines à sous	450
Employés (temps plein et temps partiel)	337
Clients	
Exercice 2014–2015	598 000
À ce jour	11,4 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À POINT EDWARD

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	2,4 millions \$	35,7 millions \$
Paiements tenant lieu de taxes foncières versés à la municipalité	0,6 million \$	10,4 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	13,4 millions \$	327,7 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux	1,4 million \$	24,8 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants (Point Edward – Sarnia)*	30 150 \$	454 209 \$

*Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Sault Ste. Marie



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Mai 1999
Tables	11
Machines à sous	440
Employés (temps plein et temps partiel)	272
Clients	
Exercice 2014–2015	603 000
À ce jour	12,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À SAULT STE. MARIE

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	1,3 million \$	24,1 millions \$
Paiements tenant lieu de taxes foncières versés à la municipalité	0,4 million \$	8,5 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	13,3 millions \$	236,6 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux	1,6 million \$	23,5 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants*	78 894 \$	1,7 million \$

*Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Sudbury



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Novembre 1999
Tables	Aucune
Machines à sous	406
Employés (temps plein et temps partiel)	158
Clients	
Exercice 2014–2015	468 000
À ce jour	8,5 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À SUDBURY

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	2,3 millions \$	33,9 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	8,1 millions \$	108,5 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	765 049 \$	21,9 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	2 500 \$	521 125 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Thunder Bay



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Août 2000
Tables	11
Machines à sous	450
Employés (temps plein et temps partiel)	313
Clients	
Exercice 2014–2015	754 000
À ce jour	15,2 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À THUNDER BAY

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	2,4 millions \$	35,8 millions \$
Paiements tenant lieu de taxes foncières versés à la municipalité	1,4 million \$	14,6 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	14,7 millions \$	245,9 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux	1,6 million \$	25,7 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants*	31 000 \$	800 365 \$

*Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Toronto



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Mars 2000
Tables	Aucune
Machines à sous	3 009
Employés (temps plein et temps partiel)	697
Clients	
Exercice 2014–2015	5,3 millions
À ce jour	69,7 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À TORONTO

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	15,6 millions \$	224,1 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	33,2 millions \$	474,5 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	8,6 millions \$	231,2 millions \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	998 600 \$	6,4 millions \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.

FIÈRE DE SOUTENIR LA COLLECTIVITÉ de Woodstock



APERÇU

Depuis 1975, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario (OLG) a versé près de 42 milliards de dollars à la Province et à la population de l'Ontario. Les versements d'OLG à la Province ont contribué au soutien du fonctionnement des hôpitaux; de la prévention, du traitement et de la recherche liés au jeu problématique; du sport amateur par l'entremise du programme Quest for Gold; et des organismes de bienfaisance locaux et provinciaux de l'Ontario.

EN BREF

Ouverture	Juin 2001
Tables	Aucune
Machines à sous	235
Employés (temps plein et temps partiel)	91
Clients	
Exercice 2014–2015	308 000
À ce jour	4,4 millions

AVANTAGES QU'OLG PROCURE À WOODSTOCK

OLG et l'établissement de jeu local sont fiers de faire partie de la collectivité. L'établissement de jeu offre plus que du divertissement : il crée des emplois et stimule l'économie locale par l'achat de biens et de services. De plus, OLG soutient les festivals et les événements communautaires avec son programme de commandites et verse des paiements, fondés sur les produits tirés des machines à sous et les produits tirés des tables de jeu, le cas échéant, à la municipalité parce qu'elle accueille l'établissement de jeu. La municipalité utilise cet argent à sa discrétion.

	EXERCICE 2014–2015	À CE JOUR
Part des revenus des machines à sous et des revenus des jeux sur table, le cas échéant, versée à la municipalité d'accueil	1,4 million \$	14,9 millions \$
Rémunération et avantages versés aux employés de l'établissement de jeu	4,8 millions \$	55,8 millions \$
Achats auprès de fournisseurs locaux et régionaux*	0,1 million \$	0,6 million \$
Valeur des commandites d'OLG accordées aux festivals et aux événements locaux et environnants**	30 440 \$	185 080 \$

*à l'exclusion des coûts de location des installations

**Suivi des commandites commencé en 2002.